**Notion: N0242**

**Notion originale: llengua amenaçada**

**Notion traduite: langue menacée**

Autre notion traduite avec le même therme: (français) langue menacée

Autre notion traduite avec le même therme: (anglais) threatened language

Autre notion traduite avec le même therme: (basque) mehatxupeko hizkuntza

**Document: D030**

Titre: Diccionari de sociolingüística

Type: linguistique - ouvrage monographique

Langue: catalan

Auteur: RUIZ I SAN PASCUAL, Francesc

Auteur: SANZ I RIBELLES, Rosa

Auteur: SOLÉ I CARMADONS, Jordi

Ed. :Enciclopèdia Catalana, Barcelona, 2001, 328p.

Extrait E2606, p. 172-173

 Llengua amenaçada : qualsevol llengua qua mostra símptomes d'estar en procés d'extinció. Els símptomes que mostren que une llengua està amenaçada són de tipus lingüístic i extralingüístic. Els lingüístic es manifesten en la reducció de l'estructura gramatical i en la interrupció des procés de canvi lingüístic en general. Els extralingüístics es manifesten en el canvi de comportament lingüístic de les comunitats a causa de canvis en el tipus de vida o en l'hàbitat, de migracions, etc. (Junyent, 1999).

 Langue menacée : toute langue qui manifeste des symptômes de processus d'extinction. Les symptômes qui montrent qu'une langue est menacée sont de type linguistique et extralinguistique. Les symptômes linguistiques se manifestent à travers la dégradation de la structure grammaticale et dans l'interruption des processus de changements linguistiques en général. Les symptômes extralinguistiques se manifestent dans le changement de comportements linguistiques des communautés causé par les changements dans le type de vie ou dans l'habitat, de migrations, etc. (Junyent, 1999).